

которых немислим учитель и воспитатель современной школы. Использование описанных в статье форм и методов самостоятельной работы студентов I курса над лексическим аспектом речи в сочетании с другими видами работы даёт положительные результаты.

Список литературы

1. Петровский А. В., Ярошевский М. Г. Психология / А. В. Петровский, М. Г. Ярошевский – М.: Академия, 2002. – 512 с.

Н.А. Кубракова

ФОРМЫ ОБУЧЕНИЯ АКАДЕМИЧЕСКОМУ ПИСЬМУ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ (МАСТЕР-КЛАСС ПО НАПИСАНИЮ МОТИВАЦИОННОГО ПИСЬМА)

FORMATS OF TEACHING ACADEMIC WRITING IN ENGLISH (A WORKSHOP ON PERSONAL STATEMENT)

Автор рассматривает опыт проведения мастер-класса, направленного на совершенствование навыков академического письма. Мероприятие, в рамках которого обсуждалась тематическая организация мотивационного письма, способствовало знакомству студентов с одним из жанров академического дискурса на английском языке. В ходе мастер-класса особое внимание уделялось самостоятельной интерпретации студентами аутентичных материалов и решению проблемных задач.

The author describes the workshop aimed at improving academic writing skills. The workshop, that focused on topic structure of personal statements, promoted a better understanding of one the genres of academic discourse in English. The author encouraged students' interpretation of authentic materials and enhanced problem-based leaning.

Ключевые слова: академический дискурс, мотивационное письмо, мастер-класс, самостоятельная работа.

Keywords: academic discourse, personal statement, workshops, independent work.

Обучение академическому письму на любом языке выходит за пределы рассмотрения собственно грамматических и лексических аспектов. Результаты исследований различных академических текстов показывают, что для их освоения необходимо знание особенностей социальной практики в академической среде, знакомство с жанровыми канонами, которые данная практика во многом определяет, а также формирование межкультурной компетенции в том случае, если в профессиональной коммуникации участвуют представители разных культур. Принимая во внимание совокупность этих компонентов, ученые разрабатывают алгоритмы и модели для преподавания академического письма [1-4].

Подобные алгоритмы и модели обращают внимание обучающихся на наличие типических характеристик у изучаемых жанров, что значительно облегчает работу всех участников учебного процесса. Однако применение таких «пошаговых инструкций» требует большого количества аудиторных часов и, соответственно, сужает диапазон текстов, которые

необходимо освоить студенту, чтобы чувствовать себя свободно в ситуациях академического общения. В связи с этим приходится искать иные формы обучения академическом письму, одной из которых может быть проведение мастер-классов как части более масштабных мероприятий, таких, например, как студенческие конференции. Процесс подготовки и участия в конференциях в значительной степени основывается на самостоятельной работе студентов, на их способности организовывать поисковую и исследовательскую деятельность, их умении решать проблемные задачи. Каждое мероприятие, в том числе и мастер-классы, в рамках студенческих конференций проводится для развития и совершенствования академических навыков.

В декабре 2019 года в рамках конференции “Young Scholars’ Research in the Humanities” в качестве мероприятий, предшествующих секционным заседаниям, преподаватели кафедры английского языка для гуманитарных направлений и специальностей провели серию мастер-классов для студентов гуманитарных факультетов. Один из этих мастер-классов был посвящен написанию мотивационного письма – текста, относящегося к деловой корреспонденции в рамках академического дискурса и являющегося компонентом пакета подтверждающих документов при поступлении в университеты за рубежом или подаче заявок на участие в грантовых программах и стажировках. Мотивационное письмо призвано выделить соискателя из сотен других претендентов.

Обучение составлению мотивационного письма – многошаговый процесс, который, как и изучение других жанров академического дискурса, требует применения интегрированного подхода: анализа социального и ситуативного контекста, этапов создания текста, лексико-грамматического оформления. Продолжительность описываемого мастер-класса составляла 40 минут, что изначально не предполагало рассмотрение всех составляющих мотивационного письма. Для обсуждения был выбран один аспект – тематическая структура изучаемого текста. Результаты ранее проведенного автором статьи исследования позволили выделить круг типовых тем, к которым обращаются студенты и вчерашние выпускники школ при подготовке своих писем: описание значимых событий в прошлом, которые определили выбор будущей профессии или повлияли на мировосприятие в целом; описание достижений соискателя; обоснование выбора университета; описание значимых навыков и личностных качеств; описание значимых ценностей; описание внеучебной деятельности; описание значимого будущего [5].

Опишем кратко ход проведения мастер-класса. Начало мастер-класса было посвящено знакомству с жанром: с ситуациями его использования, с целью, объемом и обязательными структурными элементами (5-7 минут). Далее преподаватель перечислял темы, приводил примеры лексики, с помощью которой тематическое содержание эксплицируется (10 минут).

Затем студентам предлагались карточки с отрывками из аутентичных писем, размещенных на сайтах английских, американских и европейских вузов [6-15]. На работу с карточками отводилось 20-25 минут. Приведем примеры карточек:

Важное событие

«*My fascination with the sea came from my father, who is a sailor and also a teacher of navigation*».

«*At age ten, I left everything behind in China to start a new life with my parents in United States*. It was not long before I realized that I was, in many ways, different from all the other kids in school».

«From an early age I have possessed an instinctive curiosity and been intrigued by the workings of the human mind. The relationship between the underlying biological phenomena and the behaviours brought about by such mechanisms have always fascinated me. *It was not until my grandmother was diagnosed with Parkinson's disease and ischaemic dementia however, that the link between brain functioning and cognition became a passion*».

Обоснование выбора места учебы

«As a resident of West Sussex, I *have always been aware of the universities high standards and friendly atmosphere, emphasising my desires to study there*».

«I am particularly interested in the opportunity *to be taught by experts in the field: by renowned teaching staff at Kings College and through the excellent visiting lecturer programme* in place on your course».

«While I knew that *Caltech is a prestigious science and engineering school*, it was not until *I received the Caltech Signature Award* that I developed a stronger interest in becoming a Techer. Upon further research, I realised that Caltech is the college for me».

Достижения

«While I was studying at the State Academy of Art and Design, *I gained an excellent base consisting of academic painting, academic drawing and composition*».

«In high school, I also *have worked my way to positions such as: NHS President, Steel Drums Ensemble President, and Student Representative to the School Board*. *I am captain of a leading region's ACM programming team, an organizer of a student programming club*. I am a *holder of President of Russia Scholarship* (only two scholarships are given per university). I know 3 foreign languages».

Ценности

«*As an individual who loves to learn, the prospect of studying* the Experimental Psychology conversion course at the University of Sussex is *extremely exciting*».

«I thrive upon challenging situations and *enjoy the prospect of both helping others* and variety in the day ahead, so feel it is a career that will allow me to combine and utilise my hard working nature as well as my academic passions».

«The possibility of *applying my practical knowledge* during the six months Experimental Research Project and attending a national Immunology Conference is extremely exciting».

«The course would not only be an extremely relevant and useful qualification to further my future career plans but would also provide me with *the opportunity to meet and work with many like minded enthusiastic individuals from different nationalities* and to live in one of the most beautiful and vibrant cities in the world».

«The figurative healing in my home sets it apart from many others. I have learned *the importance of love and support in the face of trouble* by watching *my mother, the backbone of a local parent support group*».

Навыки и личностные качества

«I have solid awareness of esthetic taste and experience *with diligence hard-work, attention to details*».

«In conclusion, I would like to say that if I become a student of your university, I promise to be a worthy *member of the team*».

«I get on with people well, am *responsible* and *have good problem solving skills*».

Образ значимого будущего

«I am sure that XXX *will help* me to combine all my passions together, *become more integral artist*».

«I am fully confident that the University of XXX *will teach* me how *to be more accurate in interpretation of ideas and thoughts*».

«With all of the opportunities CALS has to offer, if given the chance to attend, I am certain that I would utilize every one; *becoming not only an active member of the university, but a leader of tomorrow*».

Внеучебная деятельность

«As regards my interests, I am glad to say that I am not a person who is only engaged in studies. I have *dozens of activities* which I like to do. <...> For instance, I am a real *football* fan which means that I enjoy playing and watching it. Thus I always try to find some time to go out and play such a wonderful game with my friends».

«In addition, I also like such kinds of sports that upgrade strength, stamina, reaction and flexibility. That is why the list of my favourite sports is very wide including not only *football, but also basketball, swimming, long-distance jogging, sprint, table tennis* and recently I have found myself in martial arts especially *Boxing* and *different kinds of wrestling*».

«My *love of dance* led me to compete in collegiate level ballroom dancing starting in the fall of my freshmen year at Carnegie Mellon University».

В отрезках текстов, максимальный объем которых не превышал 65 слов, жирным шрифтом были выделены отдельные слова, словосочетания, а в некоторых случаях и целые предложения. Это сделано для того, чтобы облегчить участникам мастер-класса анализ содержания, сконцентрировать их внимание на значимой для интерпретации лексике. Проведенное ранее исследование показало, что к такой лексике относятся единицы, используемые для наименования проблем в семье; болезней; сложных жизненных обстоятельств; эмоциональных состояний; образовательных учреждений, участников образовательного процесса; состязаний разного рода; социально одобряемых обязанностей в рамках учебной и внеучебной деятельности; разновидностей и этапов проведения научно-исследовательской работы; разнообразных навыков; личностных качеств; ценностей; спортивных игр, времяпрепровождения, развлечений.

В ходе обсуждения возможного тематического наполнения мотивационных писем студенты почти безошибочно определяли развиваемые авторами темы. Отдельные примеры вызвали трудности и потребовали дополнительных пояснений со стороны преподавателя. Интересно, что участники предлагали оригинальные толкования тактических ходов.

Безусловно, ограниченность мастер-класса во времени не позволяет подробно рассмотреть все компоненты мотивационного письма и не может заменить курса практических занятий, в процессе которых последовательно изучаются все аспекты письменных жанров академического дискурса. Однако такие формы помогают сориентировать студентов, научить их определять цель и видеть типовую структуру академических текстов и их тематическую организацию, дать рекомендации для осознанного поиска информации в сети Интернет и с использованием традиционных источников информации.

Список литературы

1. Попова, Н.Г. Введение к научной статье на английском языке: структура и композиция // Высшее образование в России. 2015. № 6. С. 52-58.
2. Боголепова С.В. Обучение академическому письму на английском языке: подходы и продукты // Высшее образование в России. 2016. №1 (197). С. 87–94.
3. Bhatia V.J. (1997). Applied Genre Analysis and ESP. In T. Miller (Ed.), *Functional Approaches to Written Text: Classroom Applications*. Washington, DC: United States Information Agency, 134-150.
4. Dudley-Evans T. Genre Models for the Teaching of Academic Writing to Second Language Speakers: Advantages and Disadvantages. In T. Miller (Ed.), *Functional Approaches to Written Text: Classroom Applications*. Washington, DC: United States Information Agency, 150-160.
5. Кубракова Н.А. Мотивационное письмо как жанр академического дискурса (на материале английского языка) // Жанры речи. 2019. № 2 (22). С. 119-125. DOI: <https://doi.org/10.18500/2311-0740-2019-2-22-119-125>.
6. Tanabe G., Tanabe K. (2009). *50 Successful Ivy League Application Essay*. Belmont: SuperCollege, LLC.
7. The Graduate Institute, Geneva. Available at: <http://graduateinstitute.ch/application> (accessed 15 October 2016).
8. The Princeton Review. Available at: <http://www.princetonreview.com/grad-school-advice/statement-of-purpose> (accessed 15 October 2016).
9. The University of California, Berkeley Law. Available at: <https://www.law.berkeley.edu/academics/llm/application-admission/admission-requirements/> (accessed 15 October 2016).
10. The University of Cape Town. Available at: <http://www.sals.uct.ac.za/sals/applying/forms> (accessed 15 October 2016).
11. The University of Central Florida. Available at: http://www.admissions.graduate.ucf.edu/international_applicants/ (accessed 15 October 2016).
12. The University of Chicago, the Law School. Available at: <https://www.law.uchicago.edu/llm/apply> (accessed 15 October 2016).
13. The University of Houston. Available at: <http://www.uh.edu/class/political-science/graduate/admissions/> (accessed 15 October 2016).

14. The University of Iceland. Available at: http://english.hi.is/university/international_students_0 (accessed 15 October 2016).
15. The University of Northern Iowa. Available at: <https://uni.edu/~gotera/gradapp/stmtpurpose.htm> (accessed 15 October 2016).

Е.С. Кузнецова

**МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ СТИМУЛИРОВАНИЯ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

ENCOURAGING SELF-DIRECTED LEARNING IN ELT BY SPECIAL HANDOUTS

В статье исследуется роль самостоятельной работы в процессе обучения иностранному языку студентов магистратуры. Анализ показал, что эффективная организация самостоятельной работы требует от студентов ответственного отношения к собственному обучению. Это может достигаться путем принятия решений в различных областях, включая постановку целей, выбор материалов, стратегии обучения, использование технологий, самооценку и саморефлексию. Для повышения мотивации студентов, изучающих иностранный язык, были разработаны специальные методические материалы. В данной статье освещаются основные характеристики указанных материалов и условия их использования в неязыковом вузе.

The article investigates the role that self-directed learning plays in academic life nowadays, specifically in language teaching-learning processes of post-graduate students. Analysis has shown that efficient self-directed learning requires students to take ownership of their language acquisition by making choices in different areas, including goals setting, materials selection, learner strategies, technology usage, self-assessment, and self-reflection. To raise motivated second language students' awareness in these topics, a special handout was designed. The present paper highlights the main features of self-directed learning handout and its implementation requirements.

Ключевые слова: самостоятельная работа, автономное обучение, информационные технологии, методические материалы

Key words: self-directed learning, learner autonomy, information technologies, handouts

Развитие информационных технологий значительно упростило доступ студентов к дополнительным материалам для изучения иностранного языка. В настоящее время студенты получили доступ в виртуальные школы или университеты, они могут подписываться на открытые языковые онлайн-курсы, а также имеют возможность пользоваться бесплатными образовательными ресурсами. Студенты магистратуры могут значительно повысить свой уровень владения как иностранным языком, так и профессионально ориентированных знаний, участвуя в МООС, академических онлайн-сообществах и социальных сетях. Более того, доступно не только самостоятельное изучение иностранного языка отдельными студентами, но и их объединение в группы с другими обучающимися во всем мире. Иными словами, самостоятельная работа (или самостоятельное обучение) из традиционной формы организации образовательного процесса в вузе становится инновационным способом формирования иноязычной компетенции специалиста, его готовности к непрерывному